

**II Международная конференция учащихся
“НАУЧНО –ТВОРЧЕСКИЙ ФОРУМ ”**

Тема: <<Жизнь романа Александра Дюма “Три мушкетёра” в искусстве и во времени>>

Автор: Яценко Алина Артёмовна

Г. Реутов, МАОУ <<Лицей>>, 7 <<Б>> класс

Научный руководитель: Михайлова Татьяна Викторовна,

Учитель русского языка и литературы МАОУ <<Лицей>>

Г. Реутов 2020 год.

Краткая аннотация.

Работа посвящена исследованию известных произведений искусства, в основе которых лежит сюжет романа А. Дюма “Три мушкетёра”, а также анализу влияния современных интерпретаций произведения на молодое поколение.

Исследование проводилось путем изучения произведений искусства в кино, живописи, музыке, скульптуре, театре.

По результатам проделанной работы был проведен анализ влияния современных интерпретаций на молодое поколение.

Оглавление.

I. Введение.

II. Основная часть.

Глава 1. Краткая история создания романа.

III. Исследовательская часть. Анализ произведений искусства, в основе которых лежит сюжет романа А. Дюма “Три мушкетёра”.

Глава 2. “Три мушкетёра” в кино.

Глава 3. “Три мушкетёра” в театре.

Глава 4. “Три мушкетёра” в музыке.

Глава 5. “Три мушкетёра” в живописи.

Глава 6. “Три мушкетёра” в скульптуре.

Глава 7. Выводы по анализу произведений искусства, в основе которых лежит сюжет романа.

Глава 8. Анализ влияния современных интерпретаций романа А. Дюма “Три мушкетёра” на молодое поколение.

Глава 9. Выводы по анализу влияния современных интерпретаций на молодое поколение.

IV. Заключение.

V. Список литературы.

VI. Приложения.

I. Цель работы.

На примере романа А. Дюма “Три мушкетёра” получить представление о жизни художественного произведения в искусстве и во времени, а также определить отношение современного общества к интерпретациям данного произведения и выявить степень влияния данных интерпретаций на молодое поколение.

II. Задачи.

1. Проанализировать известные произведения, в основе которых лежит сюжет романа А. Дюма “Три мушкетёра”.
2. Проанализировать современные интерпретации романа “Три мушкетёра”.
3. Сделать вывод об изображении сюжета произведения в творениях искусства с течением времени.
4. Произвести опрос людей разного возраста.
5. Сравнить отношение людей разных поколений к современным интерпретациям романа.
6. Выявить степень влияния современных интерпретаций произведения на молодое поколение.

III. План исследования:

1. Изучение романа А. Дюма “Три мушкетёра”.
2. Изучение истории создания романа.
3. Анализ произведений искусства, в основе которых лежит сюжет романа.
4. Анализ влияния современных интерпретаций романа А. Дюма “Три мушкетёра” на молодое поколение.
5. Выводы.

IV. Предмет исследования.

1. Влияние интерпретаций литературного произведения в искусстве на уровень культурного развития молодого поколения.

Введение.

Книги имеют свою судьбу.

Римский писатель Теренциан Мавр.

Специфика художественной литературы заключается в том, что именно её творения чаще всего обретают новую жизнь в других видах искусства. Необыкновенная судьба тех книг, которые не только находят отклик в душе благодарного читателя, но и продолжают свою жизнь в живописи, музыке, скульптуре, театре, кино и на телевидении.

Но не всегда эти интерпретации являются удачными, иногда сущность произведения полностью теряется, и оно предстаёт перед миром в совершенно ином свете. Молодого зрителя это может сбить с толку, закрепив в его состоянии искаженное представление о шедеврах мировой художественной литературы.

II. Основная часть.

Глава 1. Краткая история создания романа.

Роман “Три мушкетёра” А. Дюма был написан в 1844 году. Это увлекательная история о приключениях юноши по имени Д`Артаньян и его трех друзей – мушкетёров – Атоса, Портоса и Арамиса, живших в начале 17 века. На протяжении многих лет книга пользуется большим успехом у детей и взрослых.

В своем произведении, полном самых увлекательных приключений, Дюма особенно выделил тему дружбы, верности и чести. Недаром девизом трех мушкетёров был “Один за всех и все за одного!”

Считается, что сюжет писателю принес некто Макэ, и вся интрига и разработка характеров тоже его.

Историки доказали, что Дюма вдохновился книгой “Мемуары господина Д`Артаньяна, капитан-лейтенанта первой роты королевских мушкетёров”, содержащей множество частных и секретных вещей, которые произошли в царствование Людовика Великого. Она была издана в Голландии в начале XVIII столетия, и писатель брал из произведения мотивы для своего труда.

III. Исследовательская часть. Анализ произведений искусства, в основе которых лежит сюжет романа А. Дюма “Три мушкетёра”.

Глава 2. “Три мушкетёра” в кино.

Роман Дюма “Три мушкетёра” представляет собой богатый материал для интерпретаций. Книга насчитывает более 125 экранизаций, среди которых полнометражные картины, мини – сериалы и мультипликационные фильмы.

Впервые “Три мушкетёра” появились на киноэкране в немом фильме в 1898 году в Великобритании. И лишь в 1923 году в Германии был выпущен звуковой фильм “Человек в железной маске”, режиссёр Макс Гласс. В роли Д`Артаньяна Уоррен Уильям.

В 1978 году на Одесской киностудии снят советский трёхсерийный музыкальный приключенческий телефильм “Д`Артаньян и три мушкетёра”, снятый известным режиссером Георгием Юнгвальд – Хилькевичем по заказу Государственного комитета СССР по телевидению и радиовещанию. В 1990-х – 2000-х годах вышли на экран три продолжения фильма: 1992 год – “Мушкетёры 20 лет спустя”. 1993 год – “Тайны королевы Анны, или мушкетёры 30 лет спустя”. 2009 год – “Возвращение мушкетёров, или сокровища кардинала Мазарини”.

История фильма началась за несколько лет до экранизации. Сценарист Марк Розовский, режиссёр Сандро Товстоногов, поэт Юрий Ряшенцев и композитор Максим Дунаевский поставили музыкальный спектакль по романам А. Дюма на сцене московского ТЮЗа. Спектакль продержался 4 года, после чего был снят с репертуара, но авторы получили предложение экранизировать его на телевидении. Спектакль было решено превратить в музыкальный фильм с хитовыми песнями. Розовский переписал три акта под три серии а Ряшенцев и Дунаевский написали для фильма несколько новых песен.

Изначально актерский состав планировался так: Д`Артаньян – А. Абдулов, Атос – В. Ливанов, Рошфор – М. Боярский, Миледи – Е. Соловей, Констанция–Е. Симонова, Бэкингем -И. Костолевский.

Но по разным причинам состав актеров поменялся на М. Боярского (Д`Артаньян), И. Старыгина (Арамиса), М. Терехову (Миледи), В. Смирнитского (Портос), В. Смехов (Атос).

Премьера фильма “Д`Артаньян и три мушкетёра” состоялась в декабре 1979 года. И с тех пор этот фильм по- прежнему радует зрителей.

В 2013 году вышел приключенческий телесериал “Три мушкетёра” по одноименной книге А. Дюма. Сюжет фильма почти целиком соответствует содержанию книги Дюма. Создавая фильм, режиссёр Сергей Жигунов счёл наиболее удачным оставить оригинальный дух этого художественного произведения. В сериале мушкетёры показаны настоящими людьми со всеми их слабыми и сильными сторонами.

Съёмки фильма проходили на территории России и Чехии. Работа была начата в 2012 году и продлилась до конца 2013 года. Главные роли достались молодым российским актерам: Д`Артаньяна сыграл Риналь Мухаметов, Атоса – Юрий Чурсин, Портоса – Алексей Макаро, а Арамиса – Павел Баршак.

В первые дни показа картина вызвала ажиотаж среди зрителей, но затем интерес начал падать. Зрители отмечали, что не увидели ни знаменитой мужской дружбы мушкетёров, ни настоящей любви Д`Артаньяна к Констанции, ни коварности Миледи. Зрители отмечали великолепную игру актеров: Филиппа Янковского в роли короля Людовика, Василия Ланового, который сыграл роль Ришелье. Но в киноверсии не интересно выглядела Констанция (Анна Старшенбаум). Она раскрылась с неожиданной стороны; не милая, беззащитная, а расчетливая девица.

В сюжете много отступлений от классического текста. Это и встреча королевы Анны с мертвым Бэкингемом, и смерть Констанции от кинжала, и сотрудничество мушкетёров с лордом Винтером. Кому-то эти эпизоды покажутся интересными и подходящими для сюжета, у кого-то они вызовут неприятие.

Жигунов изложил свой взгляд на роман Дюма, и он не безынтересен.

Особо хочется отметить музыкальный фильм “Возвращение мушкетёров, или сокровища кардинала Мазарини”, вышедший в 2009 году.

Фильм открывается финальными сценами романа “Десять лет спустя” с некоторыми отличиями. В фильме в борьбе с королевскими гвардейцами погибают Арамис и Портос, в книге же только один Портос. В фильме Атос умирает в своем имении, выпив чашу с ядом, а в книге - от разрыва сердца после известия о гибели сына Рауля.

Большинство телезрителей оценили фильм негативно. На сайтах Кинопоиск и Кино - Театр.ру в большинстве своём были оставлены отрицательные отзывы.

Сюжет этого фильма не связан с романами А. Дюма. Новые персонажи заимствованы из творчества современных “продолжателей” Дюма.

Кинорежиссёры современности предпочитают в своих фильмах подстраивать сюжет знаменитого романа под наше время. Примером является фильм “Возвращение мушкетёров или Сокровища кардинала Мазарини”.

Кинорежиссёры же прошлых веков предпочитали не отходить от основного сюжета романа.

Глава 3. “Три мушкетёра” в театре.

Для театра “Три мушкетёра” не в новинку: ещё в 1971 году в Ленинградском театре имени Ленинского Комсомола Геннадий Опорков поставил спектакль по роману Дюма.

Композитор Максим Дунаевский, драматург Марк Розовский и поэт Юрий Ряшенцев создали музыкально-сценическую версию по роману Дюма “Три мушкетёра”. Её показ состоялся в 1974 году на сцене Московского ТЮЗа. Спектакль имел большой успех. Эта театральная постановка позже переросла в знаменитый фильм.

В 2015 году в МХТ им. Чехова режиссёр Константин Богомолов поставил спектакль по роману А. Дюма “Мушкетёры. Сага. Часть первая.”

В основе спектакля сюжетная схема романа А. Дюма и мифы, созданные этим романом. Сам текст Дюма не используется. В спектакле создаётся совершенно новый романтический, детективный и мистический сюжет, в котором классические герои – Д`Артаньян, Атос, Арамис, Потрос, Миледи, Кардинал, Король – оказываются в выдуманном пространстве, внутри выдуманного, но знакомого сюжета.

Д`Артаньяна сыграл Евгений Перевалов, Атоса-Игорь Миркурбанов, Портоса-Андрей Бурковский, Арамиса-Игорь Верник, Бекингема-Олег Табаков....

В 2018 году Свердловский академический театр драмы представил необычную премьеру-театральную фантазию по роману Дюма “Три мушкетёра” в постановке Михаила Заца. Этот спектакль – не о трёх мушкетёрах, не о благородстве, дружбе, смелости, любви. Его “Три мушкетёра” – о тоске современного человека, погрязшего в бытовых заботах, по романтически-героическому миру.

Жанр постановки – театральная фантазия. Д`Артаньян (Евгений Бушуев) и его друзья: Атос (Василий Бичёв), Портос (Илья Порошин) и Арамис (Иван Венинков)-ученики школы с углублённым изучением французского языка, которые встречаются через 10 лет после выпуска. Ностальгия Д`Артаньяна по былым годам – девиз школы – “Один за всех и все за одного!” – выливается в фантазию, сплетающую в себе реалии и роман А. Дюма.

Постановка получилась развлекательной. И для определённой категории зрителей спектакль будет идеальным времяпровождением-без отягощающих ум и сердце последствий. Таким образом мы видим, что режиссёры XIX-XX веков ставили свои спектакли, основываясь на классический сюжет романа, а режиссёры современности, как и кинорежиссёры, подстраивают сюжет знаменитого романа под наше время.

Глава 4. “Три мушкетёра” в музыке.

Необыкновенная история мушкетёров живёт и в музыке. Произведения, созданные по мотивам мирового шедевра, заставляют людей смеяться, влюбляться и мечтать. Музыка так или иначе находит отклик в сердце каждого слушателя.

В 1964 году в Малом театре оперы и балета Ленинграда состоялась премьера балета “Три мушкетёра”. Композитор В. Баснер, сценарист Ф. Ванин, балетмейстер Н. Боярчиков, художник М. Щеглов, дирижёр Ю. Богданов. Премьеру танцевали: А. Сидоров (Д`Артаньян), В. Сумароков (Атос), Я. Долгалло (Портос), Э. Гюев (Арамис) и другие. Музыка балета была отмечена жизнерадостностью, остроумием, мастерством оркестровки. Каждый из основных героев наделён своей музыкальной характеристикой, а лейттема “группового портрета” трёх мушкетёров проходит через весь спектакль. Премьера прошла с огромным успехом. Балет пользовался большим успехом и был возобновлён в 1970 году. Всего состоялось 58 представлений. В 1966 году Боярчиков поставил балет в Перми, а Ванин в Новосибирске. Балетмейстер Михаил Заславский создал спектакль “По А. Дюма” для театров Львова и Улан – Удэ (1969).

В 2015 году композитор Андрей Пересумкин и режиссёр Ирина Рудник в своей версии “Трёх мушкетёров” воссоздали мир, изображённый А. Дюма, в неожиданном жанре рок-оперы. Рок-опера – это конечно музыка. Здесь есть и хоры, и менуэты, и эстрадные мотивы, и арии и дуэты, и рэп. Всё это звучит удивительно гармонично.

В ноябре 2018 года репертуар Латвийской Национальной оперы и балета в Риге пополнился новой балетной постановкой – “Три мушкетёра” на музыку чеха Яна Кучеры в хореографии и сценографии канадца Пола Чалмера. Сюжет постановки разворачивается в соответствии с замыслом самого Дюма. Портреты героев выписаны ярко и точно. Роль Д`Артаньяна исполнил молодой солист Карлис Цирулис, Атоса – Аветик Карапетян, Арамиса – Александр Осадченко, Портоса – Герман Шевченко, которые сразу сразили публику необыкновенными пируэтами. Музыкальный руководитель и дирижёр спектакля Андрис Вейсманис отметил, что “Мушкетёры” – наилучший подарок зрителям к столетию театра и государства.

Интересна история песен к фильму “Д`Артаньян и три мушкетёра”. В 1974 году в ТЮЗе был поставлен музыкальный спектакль “Три мушкетёра”. Тексты песен были написаны Ю. Ряшенцевым, а музыка М. Дунаевским.

Когда режиссёр Ю. Юнгвальд-Хилькевич подал заявку на экранизацию “Трёх мушкетёров”, ему посоветовали успешную ТЮЗовскую постановку взять за основу. Так спектакль преобразился в фильм, а Ряшенцев и Дунаевский написали для фильма несколько новых песен. Музыка М. Дунаевского остаётся популярной и в наши дни. Таким образом мы видим, что мировой шедевр не обошёл и музыку. Вдохновлённые историей трёх мушкетёров, композиторы всего мира пишут великолепные произведения.

Глава 5. “Три мушкетёра” в живописи.

На протяжении нескольких веков художники со всего мира черпают вдохновение для своих картин из сюжета романа А. Дюма “Три мушкетёра”. В разные времена художники изображали героев с собственным видением и вкусами общества. Сцены из произведения изображены под разными углами.

Одним из лучших считаются иллюстрации французского художника Мориса Лелуара. В 1894 году в парижском издательстве “Calmann Levy” к 50-летию первой публикации романа А. Дюма “Три мушкетёра” вышло в свет юбилейное издание, для которого французский художник Лелуар подготовил рисунки, вошедшие в золотой фонд мировой иллюстрации. В этих работах Лелуар сумел с поразительной достоверностью передать не только характеры героев и атмосферу романа, но и детали быта, костюмы, парижские пейзажи эпохи Людовика XIII.

Интересны иллюстрации к роману Станислава Гудечека. Он дважды участвовал в проектах по изданию мушкетёрской трилогии. Сначала он проиллюстрировал роман в стиле графики с имитацией Стиля Мориса Лелуара. В 1925-1927 годах он проиллюстрировал все три романа А. Дюма.

В 2014 году был издан роман “Три мушкетёра”. В этом издании впервые в России были воспроизведены иллюстрации выдающегося итальянского художника Густаво Россо Густавино (153 иллюстрации).

Известный итальянский художник, иллюстратор Либиико Марайя тоже работал над иллюстрациями к роману А. Дюма.

Среди русских художников, обратившихся к сюжету “Трёх мушкетёров” Дюма наиболее известны Ю. Иванов и Л. Непомнящий, которые проиллюстрировали роман в 1976 году и

получили за работу премию ЦК ВЛКСМ. Многим читателям запомнились иллюстрации Ивана Сергеевича Кускова к разным изданиям “Трёх мушкетёров” – 1974, 1976 и 1990 годов. В основном художник работал в технике тушь, перо. Рисунки Кускова характеризует внимание к мельчайшей детали и густой штрих. Обращаясь к исторической эпохе Дюма, художник использует любую деталь, чтобы чётко передать приметы времени, особенности страны, людей, о которых идёт речь. Интерес к судьбам героев, постижение культуры и психологии того или иного класса, умение воссоздать облик старинного замка, бытовой среды того времени говорят о значительной исторической эрудиции художника.

Совсем недавно в 2011 году издательством “Пан пресс”, г. Москва был издан роман А. Дюма с иллюстрациями российского художника – иллюстратора Дениса Гордеева. Красочные работы художника эмоциональны и насыщены деталями, они заставляют по-новому посмотреть на героев романа.

Таким образом, можно говорить о том, что роман А. Дюма “Три мушкетёра” обрёл вторую жизнь в живописи.

Глава 6. “Три мушкетёра” в скульптуре.

Если говорить об известных скульптурных воплощениях мушкетёров, то их заметно меньше, чем произведений живописи.

В 1883 году в Париже воздвигнут памятник А. Дюма, который изображён, сидящим в кресле, а у подножия с одной стороны словно присел на минутку мушкетёр, с другой стороны – три читателя. Автор памятника – знаменитый художник-график Гюста Доре.

В 1931 году во французском городе Ош был установлен памятник Д`Артаньяну его автором является Гюста Доре. Местные жители считают его своим земляком и очень уважают.

В 2003 году в Маастрихте был установлен монумент Д`Артаньяна, изготовленным русским скульптором А. Таратыновым с надписью на постаменте “Один за всех и все за одного”. Недалеко от памятника есть место гибели Д`Артаньяна. Там установлен обелиск и табличка на стене рavelина.

В 2010 году во Франции в исторической области Гасконь на родине Д`Артаньяна был открыт памятник легендарным героям романа А. Дюма “Три мушкетёра”. Зураб Церетели преподнёс монументальную бронзовую композицию “Мушкетёры”, изображавшую Атоса, Портоса, Арамиса и Д`Артаньяна, скрестившими свои шпаги, сенатору Эмери де Монтескью, потомку рода Д`Артаньяна. А он в свою очередь преподнёс её в дар городу,

являющемуся своего рода столицей мушкетёров. Высота скульптурной композиции 290 сантиметров, в диаметре она достигает почти 5 метров, а её вес-5 тонн.

В 2016 году в Екатеринбургском универмаге “Пассаж” были открыты памятники героям фильма “Д`Артаньян и три мушкетёра”. Атосу, Портосу, Арамису и Д`Артаньян. Автором этих скульптур является Илья Мохов. На открытие скульптур приезжали М. Боярский и В. Смирнитский.

Хотя скульптурных композиций, олицетворяющих сцены из романа намного меньше, чем живописных творений, они также прекрасны, как и картины известных художников. Благодаря талантливым мастерам, вечная история мушкетёров обрела жизнь в гипсе, мраморе и бронзе.

Глава 7. Выводы по анализу произведений искусства, в основе которых лежит роман А. Дюма.

Если говорить о жизни великого произведения А. Дюма в искусстве, то в наибольшем объёме она представлена в живописи. За всё время существования романа написано несколько сотен картин и иллюстраций, олицетворяющих сцены из романа. Художники разных времён и направлений находили в “Трёх мушкетёрах” вдохновение для написания гениальных работ.

Сложность создания скульптур состоит в том, что они являются самостоятельным произведением и выполнены в одном цвете. Нужно быть великим мастером, чтобы бездушный материал превратить в выразительную фигуру со своими чувствами и эмоциями. Вдохновлённые знаменитой историей, талантливые скульпторы всех времён одушевляют лучшие страницы романа в своих работах.

В музыке история про мушкетёров нашла трогательное и искреннее воплощение. Знаменитые произведения известных композиторов живы до сих пор и вдохновляют режиссёров на создание новых шедевров. Образы героев А. Дюма для многих артистов театра и балета являются самым ярким моментом их творческого пути.

Возможности кинематографа позволяют режиссёрам создавать прекрасные картины, которые будут любимы многими поколениями зрителей. Именно этот вид искусства наиболее богат авторскими интерпретациями известного романа.

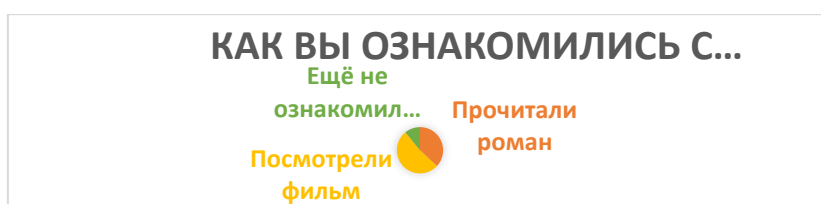
Глава 8. Анализ влияния интерпретаций романа А. Дюма “Три мушкетёра” на молодое поколение.

Для анализа были составлены две анкеты, одна для учащихся 6-11 классов, другая для взрослого поколения (от 19 до 40 и выше). В анкетировании принимало 46 учащихся и 30 взрослых. Основными участниками анкетирования были ученики 6-11 классов МАОУ “Лицей”, их родители, преподаватели лицея. На общий вопрос двух анкет: “Как лучше знакомиться с литературным произведением?” участники анкетирования ответили следующим образом: 27-человек решают прочитать книгу, 25-посмотреть фильм или посмотреть спектакль, остальным 24-без разницы. Причём, из тех людей, кто решает прочитать книгу, 90%-люди старше 40 лет и выше. Из 20 учащихся 6 классов лишь 4-го - решили прочитать книгу, 7 – будут смотреть фильм или спектакль, 9-рым – без разницы. Среди других возрастных групп учащихся из 26 опрошенных за книгу – 10 человек, за фильм и спектакль – 12 учеников, остальным 4 – без разницы.

Таким образом, анализ опроса по первому вопросу двух анкет показал, что 76 анкетирруемых лишь 27 человек за чтение книг, а это почти одна треть опрошенных, остальным 49 или всё равно (24), или лучше посмотрят фильм (25). (Диаграмма1).



В анкете для учащихся второй вопрос “Как вы ознакомились с историей мушкетёров?” был контрольным, благодаря которому выяснилось, что из 46 учеников лишь 17-прочитали роман, а 24-посмотрели фильм или спектакль, 5 человек ещё не ознакомились (это дети от 10 до 13 лет). (Диаграмма 2).



Третий вопрос “Как вы относитесь к тому, что в современных фильмах и спектаклях режиссёры меняют сюжет произведения?” вновь был общим для двух анкет. Выяснилось, что из 76 анкетирруемых 18-ответили - “Положительно. Нужно идти в ногу со временем”, в основном это молодые, моложе 25 лет. 35- человек ответили - “Отрицательно”, они за классический сюжет по роману. 23- “Нейтрально. Интересно знакомиться с разными вариациями произведения”. За классический сюжет по роману ответило в основном старшее поколение. (Диаграмма 3).

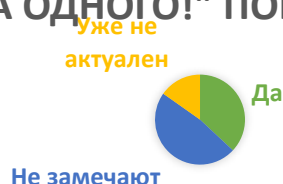
Как вы относитесь к тому, что в современных фильмах и...



Следующий вопрос для

учащихся “Девиз мушкетёров” один за всех и все за одного!” помогает вам в дружбе?” показал, что из 46 лишь 17-ответили “Да”, 22-не замечают, а для семерых он, по их мнению, уже не актуален в наши дни. Напрашивается вывод, что верят в благородство и дружбу мало детей. Об этом следует задуматься. (Диаграмма 4).

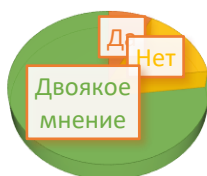
ДЕВИЗ МУШКЕТЁРОВ "ОДИН ЗА ВСЕХ И ВСЕ ЗА ОДНОГО!" ПОМОГАЕТ ВАМ...



Да и старшее поколение

на вопрос “Актуален ли в наше время девиз мушкетёров “Один за всех и все за одного!”” не порадовали своими ответами. Из 30-ти лишь 2-человека ответили – “Да”, 20-выразили двойное мнение, а 4-ответили “Нет”. Значит и взрослые сомневаются в настоящей дружбе между людьми. И об этом тоже следует задуматься. (Диаграмма 5).

АКТУАЛЕН ЛИ В НАШЕ ВРЕМЯ ДЕВИЗ МУШКЕТЁРОВ "ОДИН ЗА ВСЕХ И ВСЕ ЗА ОДНОГО"? СТАРШЕЕ...



В анкете для

учащихся был задан контрольный вопрос для проверки элементарных знаний о сюжете произведения: “В какой стране происходили основные действия по сюжету произведения?” Из 46 опрошенных 40-указали правильно Францию, 2-Италию, 4-Англию. Неправильно ответили самые младшие. (Диаграмма 6).

В КАКОЙ СТРАНЕ ПРОИСХОДИЛИ ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО СЮЖЕТУ РОМАНА?



Взрослым же

был задан вопрос:” Какие фильмы, спектакли вам больше нравятся?” 24-ответили, что им нравятся классические, по сюжету романа, 2-современные, 4-м и те, и другие, они

интересны в сравнении. (Диаграмма 7).



Глава 9. Выводы по анализу влияния интерпретаций романа А. Дюма “Три мушкетёра” на молодое поколение.

Конец 20-начало 21 века богат на интерпретации знаменитого романа А. Дюма. Особенно это проявляется в театре и кино. Режиссёры переносят сюжет произведения в настоящее время, герои наделяются другим характером, появляются новые сцены. Наличие современных интерпретаций – это и не плохо, и не хорошо. Интересно взглянуть на историю с другой стороны и под другим углом. Но молодое поколение не стремится узнавать классическую историю путём прочтения книги, а предпочитает посмотреть современный фильм или спектакль. Это приводит к тому, что у школьников вырабатывается неправильное представление о произведении.

IV. Заключение.

В результате исследовательской работы была достигнута первоначальная цель, а именно, на примере романа А. Дюма “Три мушкетёра” получено представление о жизни художественного произведения в искусстве и во времени, а также определено отношение современного общества к интерпретациям данного произведения и выявлена степень влияния интерпретаций на молодое поколение. Это способствовало решению всех поставленных задач.

В результате работы выяснилось, что современные интерпретации не всегда оказывают положительное влияние на уровень культурного развития молодого поколения. У школьников, которые предпочитают знакомиться с литературным произведением путём просмотра современного фильма или спектакля, часто складывается неверное представление о произведении.

С современными фильмами и спектаклями знакомиться можно и даже нужно. Но только после того, как прочитана книга. Такой подход к знакомству с литературным произведением позволит расширить кругозор и повысить культурный уровень.

V. Список литературы.

- Роман А. Дюма “Три мушкетёра”. Москва, издательство “Художественная литература”, 1977 год.
- Зарубежная литература, Пособие по факультативному курсу под редакцией С. В. Тураева. Москва: “Просвещение”, 1984 год.
- Е. Роговер “Русская и зарубежная драматургия в школьном изучении”. Редактор Коган И. И. Издательство “Форум”. 2007 год. Жанр: Литературоведение и критика.

Ссылки на электронные ресурсы:

- <http://alisa2002marina.blogstop.com>.
- <http://культураЕкантеринбург.РФ.Диалог.Театр>.
- <http://kino.rambler.ru> 38212217
- <http://culturavrn.ru> 10876 Кино и ТВ
- <http://.mxat.ru> performance/saga
- <http://belcanto/ru> ballet24. ru q7851
- <http://mosconcert.com>
- <http://vltanova.ru> галерея Лелуар Морис
- <http://elit-knlgl.ru> 35632
- <http://kylturologa.ru> журнал 210518/39010
- <http://pikabu.ru> storu...
- <http://Web.archive.org> save...
- <http://mk.kulture2010/09/13/529261...>
- <http://ural.kp.ru> dailu...

VI. Приложения.

Анкета по роману А. Дюма “Три мушкетёра” для учащихся 5-11 классов.

1. По вашему мнению, как лучше знакомиться с литературным произведением?
 - А) Прочитать книгу
 - Б) Посмотреть фильм
 - В) Без разницы
2. Как вы ознакомились с историей мушкетёров?
 - А) Прочитав роман А. Дюма “Три мушкетёра”
 - Б) Посмотрев фильм или спектакль по роману А. Дюма
 - В) Не знаком. Только слышал о них
3. Как вы относитесь к тому, что в современных фильмах и спектаклях режиссёры меняют сюжет произведения на своё усмотрение?
 - А) Отрицательно
 - Б) Положительно, нужно идти в ногу со временем
 - В) Нейтрально. Интересно знакомиться с разными вариациями произведения
4. Девиз мушкетёров “Один за всех и все за одного!” помогает вам в дружбе?
 - А) Да
 - Б) Не замечал(а)
 - В) По моему мнению он не актуален в наши дни
5. В какой стране происходят основные действия по сюжету произведения?
 - А) Италия
 - Б) Франция
 - В) Англия
6. Укажите пожалуйста ваш возраст?
 - А) От 10 до 13
 - Б) От 14 до 16
 - В) 17-18 лет

Анкета по роману А. Дюма “Три мушкетёра” для взрослых.

1. По вашему мнению, как лучше знакомиться с литературным произведением?
 - А) Прочитать книгу
 - Б) Посмотреть фильм
 - В) Без разницы

2. Как вы относитесь к тому, что в современных фильмах и спектаклях режиссёры меняют сюжет произведения?
 - А) Отрицательно
 - Б) Положительно. Нужно идти в ногу со временем
 - В) Нейтрально. Мне интересно знакомиться с разными вариациями произведения

3. Актуален ли в наше время девиз мушкетёров “Один за всех и все за одного!”?
 - А) Да
 - Б) Нет
 - В) Двойкое мнение

4. Какие фильмы, спектакли вам больше нравятся?
 - А) Классические, по сюжету произведения
 - Б) Современные
 - В) И те, и другие. Интересны в сравнении

5. Укажите пожалуйста ваш возраст?
 - А) От 19 до 30
 - Б) От 19 до 40
 - В) От 40 и выше